

Á lelya séressë!
Lá quetuvan : áva nainalyë ;
an ilyë níri uar ulco.

Á lelya séressë!

Go in peace!

Lelya- = to go serë = peace -ssë = locative ending

Lá quetuvan : áva nainalyë ;

I will not say: do not weep;

Lá = negative particle quet- = to tell áva = negative imperative particle
Naina- = to weep, to lament -lyë = pronominal ending 2nd pers. pl.

an ilyë níri uar ulco.

for all tears are not an evil.

an = for, because ilya = all níri = tear
ua- = negative verb = not to be, not to do ulco (ulcu-) ulqui = (the) evil